



DONNERSTAG, 22. AUGUST 2024 | NR. 34
STADT KONSTANZ



Ortsverwaltung Dingelsdorf,
Rathausplatz 1, 78465 Konstanz

DINGELSDORF *und Blättle* UND OBERDORF

AMTS- UND INFORMATIONSBLETT DER ORTSVERWALTUNG

39. Dingelsdorfer Herbstfest

August - 2024

- | | | |
|------------|-------|---|
| 23. | 19.00 | Festeröffnung
Promilleband Langenrain-
Freudenthal |
| 24. | 18.00 | Festbeginn
Sascha & friends |
| 25. | 11.00 | Frühschoppen &
Großer Flohmarkt
Musikverein Nenzingen |
| | 13.30 | Jugendkapelle Dingelsdorf-
Langenrain-Freudental |
| | 15.30 | Blaskapelle SEErausch |



1888

MUSIKVEREIN
DINGELSDORF

www.musikverein-dingelsdorf.de

NOTRUF / BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN



NOTRUF

Polizei	110
Notruf / Feuerwehr	112

ÄRZTLICHER
BEREITSCHAFTSDIENST

Bereitschaftsdienst	116 117
Krankentransport	19222
Vergiftungs-Informationszentrale (bei unklarer Vergiftung)	0761/19240

TIERARZT

Auskünfte erteilen die Tierarztpraxen

SONSTIGE RUFNUMMERN

Grundschule	4149
Kath. Kindergarten	2217
Kath. Pfarramt	5567
Ev. Pfarramt	07531/94420
Polizei-posten Wollmatingen	07531 942993
Stadtverwaltung	07531 900-0
Stadtwerke	07531 803-0
Grundsteuer	07531 900-2335
Abfallberatung	07531 996-188 oder 996-189
Rentenanträge, Info	07531/900-2888
Sozialhilfe, Info	07531/900-2888
Bodenseeschiffsbetriebe, Anlegestelle Dingelsdorf	933054
Sozialpsychiatrischer Dienst:	07531/8199424,
E-Mail: SPDI@zfp-reichenau.de	

LANDRATSAMT KONSTANZ

Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz,
 Fax: 07531 800-1385, E-Mail: info@LRAKN.de
 Internet: www.LRAKN.de
 Telefonzentrale für sämtliche Dienststellen: 07531 800-0

IMPRESSUM

Herausgeber:

Ortsverwaltung Dingelsdorf • Tel. 07533/5295
 E-Mail: dingelsdorf@konstanz.de
 Homepage: www.konstanz.de/dingelsdorf-oberdorf

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Der Ortsvorsteher oder sein Stellvertreter im Amt

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
 Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach
 Telefon 07771 9317-11 • Telefax 07771 9317-40
 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
 Homepage: www.primo-stockach.de
 Erscheinungsweise: wöchentlich. Bezugspreis: 23,50 Euro jährlich

ORTSVERWALTUNG DINGELSDORF

Rathausplatz 1, 78465 Konstanz, E-Mail: dingelsdorf@konstanz.de
 www.konstanz.de/dingelsdorf-oberdorf

Wir sind für Sie da

Montag bis Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr
 und Mittwoch von 14.00 bis 16.30 Uhr

Pfahlbaumuseum

Montag bis Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr
 und Mittwoch von 14.00 bis 16.30 Uhr

Ortsvorsteher Horst Böttinger-Thyssen

Sprechstunden nach Vereinbarung

Horst.Boettinger-Thyssen@rat-konstanz.de

Verwaltung/Bauhof

Gabriela Steffens

E-Mail: gabriela.steffens@konstanz.de

Telefon: 5295

Bürgerservice

Karin Fuchs

E-Mail: karin.fuchs@konstanz.de

Telefon: 5295

APOTHEKEN-NOTDIENST

von 8.30 bis 8.30 Uhr anderntags

Donnerstag, 22.08.2024:

Apotheke im Seerhein-Center, Tel.: 07531 - 5 56 72
 Zähringerplatz 9, 78464 Konstanz (Petershausen)

Freitag, 23.08.2024:

Lago Apotheke, Tel.: 07531 - 28 21 07
 Bodanstr. 1, 78462 Konstanz (Altstadt)

Samstag, 24.08.2024:

See-Apotheke Sigismundstraße, Tel.: 07531 - 2 21 00
 Sigismundstr. 1, 78462 Konstanz (Altstadt)

Sonntag, 25.08.2024:

Tiergarten-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 70 51
 Wessenbergstr. 28, 78462 Konstanz (Altstadt)

Montag, 26.08.2024:

Pirmin-Apotheke, Tel.: 07534 - 99 88 45
 Mittelzeller Str. 8, 78479 Reichenau

Dienstag, 27.08.2024:

Purren-Apotheke, Tel.: 07531 - 4 42 68
 Martin-Schleyer-Str. 28, 78465 Konstanz (Litzelstetten)

Mittwoch, 28.08.2024:

Rosgarten-Apotheke, Tel.: 07531 - 12 82 99 60
 Reichenaustr. 36, 78467 Konstanz (Petershausen)

Donnerstag, 29.08.2024:

Suso-Apotheke Dr. Vetter, Tel.: 07531 - 6 33 39
 Wollmatinger Str. 72, 78467 Konstanz (Petershausen)

Gelbes - Band - Aktion



Wie bereits im letzten Jahr sind wieder die Obst- und Nussbäume, die auf öffentlichen Flächen in Dingelsdorf stehen, mit einem gelben Band markiert. Diese Bäume dürfen Sie für den eigenen Bedarf kostenlos abernnten und bereits von diesem Baum gefallenes Obst mitnehmen. Somit sorgen Sie dafür, dass auf unseren Wiesen weniger Obst verdirbt. Wir wünschen viel Freude beim Lebensmittelretten und guten Appetit.

Herzlichen Dank an den Ortsbauhof Dingelsdorf, der die Bäume wieder markiert hat.



DIE ORTSVERWALTUNG INFORMIERT**Zu verschenken !!**

Haben auch Sie etwas, das Sie nicht mehr gebrauchen können ? Alles, was zum Wegwerfen zu schade ist, kann hier in einer kostenlosen Kleinanzeige zum Verschenken angeboten werden. Wenden Sie sich bitte an:

Ortsverwaltung Dingelsdorf: Tel. 07533 / 5295 oder per Mail: dingelsdorf@konstanz.de

Haben Sie noch gültige Ausweisdokumente?

Jeder Bundesbürger muss ab Vollendung des 16. Lebensjahres einen amtlichen Identitätsnachweis besitzen. In Deutschland erfüllen der Personalausweis sowie der Reisepass diese Funktion. Bei einem Grenzübertritt muss jede Person - unabhängig von ihrem Alter - ebenfalls einen Identitätsnachweis mit sich führen. Innerhalb des Schengenraums genügt hierfür in der Regel der Personalausweis. Darüber hinaus können Sie sich mit der Online-Ausweisfunktion des Personalausweises auch im Internet oder an Automaten und Bürgerterminals eindeutig ausweisen.

Bei Reisen außerhalb des Schengenraums ist meist ein Reisepass notwendig. Auf der Internet-Seite des Auswärtigen Amtes (www.auswaertiges-amt.de) können Sie sich über das jeweils benötigte Dokument erkundigen.

Aktuell dauert die Bearbeitung von Personalausweisen ca. 4 Wochen, die von Reisepässen etwa 10 Wochen. Daher wird empfohlen, die Gültigkeit Ihres Dokuments zu überprüfen. Damit können Sie rechtzeitig einen neuen Personalausweis oder Reisepass beantragen.

Melden Sie sich während der bekannten Öffnungszeiten telefonisch (Tel. 5295) oder per Email (dingelsdorf@konstanz.de) bei der Ortsverwaltung, damit ein Termin für die Antragstellung vereinbart werden kann. Ohne Termin ist keine Antragstellung möglich.

STADTWERKE KONSTANZ**Stadtwerke warnen vor angeblichen Mitarbeitenden**

Die Stadtwerke Konstanz warnen vor einer Betrugsmasche, mit der Kriminelle aktuell auch im Konstanzer Stadtgebiet versuchen, sich Zutritt zu Wohnungen zu verschaffen. Die Personen klingeln an Haustüren und geben sich fälschlicherweise als Mitarbeitende der Stadtwerke Konstanz aus. Dabei wird beispielsweise vorgetäuscht, es gäbe ein Problem mit dem Strom- oder Wasseranschluss. Im Zuge dessen verschaffen sie sich Zutritt zu den Wohnungen und nehmen Wertgegenstände an sich.

Die Stadtwerke Konstanz weisen darauf hin, dass ihre Mitarbeitenden sich stets ausweisen können. Deshalb empfehlen die Stadtwerke, sich bei Besuch von Personen, die sich als Mitarbeitende der Stadtwerke Konstanz ausgeben, im Zweifel den Dienstausweis zeigen lassen. Sollten dennoch Zweifel vorhanden sein, besteht die Möglichkeit, sich bei einem solchen Besuch telefonisch bei den Stadtwerken Konstanz unter 07531 803-0 rückzuversichern. Die Stadtwerke Konstanz raten weiterhin, keine persönlichen Daten weiterzugeben.

WICHTIGER MÜLLTERMIN

Montag, 26.08.2024	Restmüll	Dingelsdorf / Oberdorf
Montag, 26.08.2024	Biomüll	Oberdorf
Dienstag, 27.08.2024	Biomüll	Dingelsdorf
Mittwoch, 28.08.2024	Gelber Sack	Dingelsdorf
Freitag, 30.08.2024	Altpapier	Dingelsdorf / Oberdorf

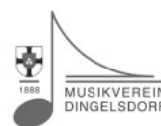
AUS DEM DORFLEBEN**Neues aus dem Pfahlbauverein Dingelsdorf**

Die nächste kostenlose Sonntagsführung ist am 1. September, 14-16 Uhr im Pfahlbaumuseum in Dingelsdorf, Rathausplatz 1, 78465 Konstanz. Elisabeth von Gleichenstein und Waldtraud Tinter erläutern die Lebensweise der Pfahlbaubewohner. Weitere Öffnungszeiten: Mo-Fr, 10-12 Uhr, Mi, 14-16.30 Uhr, Eintritt ist kostenlos. www.pfahlbau-dingelsdorf.de
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Steinzeitdinner 2024

Die Freunde und Förderer der Pfahlbauausstellung Dingelsdorf richten am Samstag, 14. September, ab 16 Uhr, bei der Thingolthalle Dingelsdorf, Thingoltstr. 36 ein Steinzeitdinner aus. Neben einem Vortrag über die Pfahlbauten am Bodensee von Herbert Gieß und einem Wildkräuterkurs mit Sabine Bruder-Stoll, wird ein schmackhafter Eintopf aus Emmer, Dinkel, Hirse, Bohnen, Erbsen, Rauchfleisch und Gemüse in nachgetöpften Tontöpfen im offenen Feuer gekocht. Dazu gibt es ein Stück Rehrücken, welches über dem offenen Feuer gegrillt wird. Zum Dessert bereiten wir eine Quarkspeise, gekrönt mit Waldbeeren und Nüssen und gesüßt mit frischem Wabenhonig aus dem Bienenstock. Wir kochen nur mit Rohstoffen von Wald und Feld, die vor 6000 Jahren den Menschen der Pfahlbausiedlungen zur Verfügung standen. Gemütliches Beisammensein ist garantiert! Inkl. Getränke beläuft sich der Unkostenbeitrag auf 34,00 Euro pro Person.

Begrenzte Teilnehmerzahl. Anmeldung nur bei Elisabeth von Gleichenstein unter info@pfahlbau-dingelsdorf.de. Die Anmeldung gilt erst nach Überweisung des Unkostenbeitrages auf das Konto bei der Sparkasse Bodensee, IBAN: DE51 6905 0001 0024 623050.

Musikverein Dingelsdorf**Probe Jugendkapelle:**

Freitags 18.30 Uhr - 19:30 Uhr
Im Haus zur Mühle

Probe Gesamtkapelle:

Freitags 20.00 Uhr - 22:00 Uhr
Im Haus zur Mühle

Weitere Termine finden Sie unter:
www.musikverein-dingelsdorf.org

WIR BERATEN SIE GERNE!

☎ 07771 9317-11
✉ anzeigen@primo-stockach.de



PRIMO
Verlag | Druck | Service

KIRCHLICHE NACHRICHTEN



KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE

ST. NIKOLAUS

Dingelsdorf, Nikolausweg 2
Pfarrbüro: Tel. 07533 / 5567



Zentralbüro Litzelstetten: Tel. 07531 / 44171

E-Mail: pfarrbuero.peterupaul@bodanrueckgemeinden.de
www.bodanrueckgemeinden.de

Gottesdienste in den Konstanzer Bodanrückgemeinden vom 22. August bis 1. September

Donnerstag, 22. August

18.30 Uhr Litzelstetten Eucharistiefeier

Freitag, 23. August

08.30 Uhr Litzelstetten Morgengebete (Laudes)
Wallhausen **keine** Eucharistiefeier

Sonntag, 25. August

Dettingen **keine** Eucharistiefeier
11.00 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier
12.30 Uhr Mainau ökumenischer Wortgottesdienst mit
Taufe von Malia und Etienne Saum
19.00 Uhr Litzelstetten Abendlob mit Gesängen aus Taizé

Montag, 26. August

18.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

Dienstag, 27. August

18.30 Uhr Dettingen Eucharistiefeier
19.00 Uhr Dettingen Eucharistische Anbetung

Mittwoch, 28. August

18.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

Donnerstag, 29. August

Litzelstetten **keine** Eucharistiefeier

Freitag, 30. August

08.30 Uhr Litzelstetten Morgengebete (Laudes)
Wallhausen **keine** Eucharistiefeier

Samstag, 31. August

18.30 Uhr Dingelsdorf Eucharistiefeier

Sonntag, 1. September

09.30 Uhr Litzelstetten Wort-Gottes-Feier mit Kommunion-
steilung
11.00 Uhr Dettingen Eucharistiefeier
12.30 Uhr Mainau ökumenischer Wortgottesdienst
18.00 Uhr Dingelsdorf Friedensgebet

Den **Rosenkranz** beten wir täglich um 18.00 Uhr

Wie Sie uns erreichen können

Pfarrer Nagel (Tel.: 015253893982 oder 07531-6924966), Pfarrer Florian (Tel.: 07533-9361252)
Gemeindereferent Herr Langkau (Tel.: 07533 949 369) thomas.langkau@bodanrueckgemeinden.de

Sprechstunde von Pfarrer Nagel in Litzelstetten:

Donnerstag von 17.00 Uhr – 18.00 Uhr nach Terminabsprache im Pfarrbüro.

Geänderte Öffnungszeiten der Pfarrbüros während der Sommerferien
Vom 29. Juli bis 6. September gelten folgende Öffnungszeiten:

Pfarrbüro in Litzelstetten:

Montags und donnerstags von 9:30 bis 11:30 Uhr

Pfarrbüro in Dettingen:

Montags und dienstags von 9:30 bis 11:30 Uhr

Das Pfarrbüro in Dingelsdorf ist während dieser Zeit nicht besetzt.

Bitte wenden Sie sich an die Pfarrbüros in Litzelstetten und Dettingen

Ab 9. September sind wir wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da. Wir wünschen allen einen schönen Sommer.

Lagerstätte



Im Sommer ist keine Schokoladensaison? – Wer sagt denn so etwas? Der Chocolatier Josef Zotter empfiehlt, dunkle Schokoladen bei 25 Grad zu genießen, um das volle Genussspektrum zu erleben. Und es gibt noch ein weiteres Argument, jetzt Zotter-Schokoladen zu genießen, denn für September ist eine Preiserhöhung angekündigt. Ernteaussfälle durch Überschwemmungen, Trockenheit und Krankheiten haben dazu geführt, dass sich der Kakaopreis innerhalb eines Jahres beinahe vervierfacht hat. Da Zotter weiterhin nur besten Bio-Kakao aus Fairem Handel verarbeiten wird, ist eine Preiserhöhung unumgänglich. Am besten Sie legen einen kleinen Vorrat der handgeschöpften Schokoladen an, lagern sollten Sie die Schokolade etwas kühler, aber keinesfalls im Kühlschrank, da durch die Feuchtigkeit der enthaltene Zucker auskristallisiert. Wobei wir gespannt sind, wie lange Sie der Schokolade widerstehen können und ob Ihr Lager von großer Dauer sein wird.

Wir verabschieden uns in die Sommerferien, der Weltladen ist noch bis Samstag 10. August geöffnet, anschließend machen wir drei Wochen Pause. Ausgewählte Produkte aus unserem Sortiment erhalten Sie nicht nur während dieser Zeit im Dorfladen Wallhausen. Das Weltladen-Team wünscht schöne Ferien!

Wollen Sie in den Ferien auch entschleunigen? Oder etwas Neues ausprobieren? Dann empfehlen wir den erfrischenden Sommertrend „Cold Brew Coffee“. Diese Zubereitungsart für Kaffee zaubert durch Kaltextraktion neue Kaffeearomen hervor. Die Zubereitung ist denkbar einfach, 70 Gramm gemahlener Kaffee mit einem Liter kaltem Wasser übergießen und für 12 bis 18 Stunden abgedeckt bei Zimmertemperatur ziehen lassen. Anschließend durch einen Kaffeefilter abgießen, noch einfacher geht es mit einer Stempelkanne. Dann kalt stellen und pur oder mit Eiswürfeln genießen, um das volle Aroma zu erleben. Wer es süßer mag, kann den Cold Brew Coffee mit Milch und Zucker trinken oder als Eiskaffee servieren.

WELTLADEN - FAIR HANDELN

Dingelsdorfer Str. 2, 78465 Konstanz-Dettingen
Öffnungszeiten:

Montag-Freitag 15-18,30 Uhr, Samstag 9-12,30 Uhr
www.weltladen-dettingen.de

Tel. 0 75 33 / 94 97 55 (Laden), 93 56 55 (Büro), Fax 93 56 58

Träger: Partnerschaft für Eine Welt St.Verena e.V.

Folgen Sie uns auf

instagram.com/weltladen_konstanz_dettingen

EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE

Auferstehungskirche Litzelstetten
Jakobus-Gemeindezentrum Wallhausen

PfarrerIn Octavia v. Roeder
 Tel. 0157-58554913

Pfarrbüro Litzelstetten

Holdersteig 25 a, 78465 Konstanz
 Telefon: 07531-94420
 E-mail: Konstanz-Litzelstetten@kbz.ekiba.de
 www.ev-kirche-litzelstetten.de

Bürozeiten:

Dienstag 10:00 – 12:00 Uhr

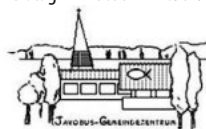
Pfarrbüro Wallhausen

Schwanenweg 14, 78465 Konstanz
 Telefon: 07533-7283
 E-mail: wallhausen@kbz.ekiba.de
 www.ev-dettingen-wallhausen.de

Bürozeiten:

Dienstag 9:00 – 11:30 Uhr

Donnerstag 9:00 – 11:30 Uhr

**Gottesdienste im Sommer****Sonntag, 25. August**

10:15 Uhr **Gottesdienst** in Wallhausen mit Präd. Barth

Sonntag, 01. September

10:15 Uhr **Gottesdienst** geleitet von Octavia von Roeder
 in Litzelstetten

12:30 Uhr **Gottesdienst** auf der Mainau mit Octavia von Roeder

Wir machen
Urlaub
 05.08.-31.08.2024
 Bitte wenden Sie sich in
 dieser Zeit an das Pfarramt
 Wallhausen oder bei
 Beerdigungsanfragen an
 Pfarrer Juri Dörsam
 juri.doersam@kbz.ekiba.de
 Tel: 07531-31217
 Ihre Octavia von Roeder,
 und Beate Granzin sowie
 das Pfarrbüro Litzelstetten

WAS SONST NOCH INTERESSIERT



Jetzt Blut spenden und gemeinsam die Versorgung sichern

Deutsches Rotes Kreuz
DRK-Blutspendedienst
 Baden-Württemberg | Hessen
 gemeinnützige GmbH

Ausgehend von einer 5-Tage-Woche werden in Deutschland täglich ca. 15.000 Blutspenden benötigt, um das Gesundheitssystem mit unverzichtbaren Blutpräparaten sicher versorgen zu können. Leere Liegen bei der Blutspende können zu einem Problem werden! Aktuell zählt jede Blutspende!

Das DRK ruft zur Blutspende in den kommenden Tagen auf.

Nächster Termin:

Donnerstag, dem 05.09.2024

von 13:00 Uhr bis 18:30 Uhr

Konzil, Hafenstr. 2

78462 KONSTANZ

Jetzt Blutspendetermin online reservieren unter

www.blutspende.de/termine

Bedingt durch sommerliches Wetter ist in den vergangenen Wochen die Bereitschaft zur Blutspende in Deutschland bereits spürbar zurückgegangen.

Um auf diese enorme Herausforderung aufmerksam zu machen und neue Spenderinnen und Spender zu gewinnen, rufen die DRK-Blutspendedienste im Rahmen ihrer **bundesweiten Kampagne #missingtype - erst wenn's fehlt, fällt's auf** auch mit prominenter Unterstützung, u.a. mit Fußballnationalspieler Toni Kroos zur Blutspende auf. Besonders jetzt und in den nächsten Wochen zählt jede Blutspende, um einen Engpass in der Versorgung mit den teilweise nur

wenige Tage haltbaren Blutpräparaten zu vermeiden. Auch und besonders für Menschen, die erstmals eine Blutspende leisten möchten, sind die kommenden Wochen eine gute Gelegenheit, sich solidarisch zu engagieren und eine Karriere als Lebensretter zu starten.

Blut spenden? So einfach läuft's:

1. Wunschtermin online reservieren und am Tag der Spende reichlich (alkoholfrei) trinken
2. Anmeldung vor Ort unter Vorlage des Personalausweises
3. Ausfüllen des medizinischen Fragebogens
4. Kurzes, ärztliches Gespräch und kleine Laborkontrolle
5. Die Blutspende: Abnahme von ca. 500ml Blut, dauert nur 5 bis 10 Minuten
6. Ruhepause und leckere Snacks im Anschluss an die Spende

Alle Termine und weitere Informationen unter www.blutspende.de oder unter 0800 11 949 11.

Bilanz ziehen das Landratsamt und die Initiative RadKULTUR

Bilanz der vergangenen RadSchnitzeljagd-Wochen: 20 Teilnehmerinnen und Teilnehmer haben bisher ihre Stationssymbole gesammelt und eingeschickt.

Noch bis zum 10. November 2024 haben die Einwohnerinnen und Einwohner im Landkreis Konstanz die Möglichkeit, an der Fahrrad-Rallye teilzunehmen. Bei der RadSchnitzeljagd können insgesamt 25 verschiedene Stationen mit dem Fahrrad erkundet und Symbole gesammelt werden. Unter allen Teilnehmenden werden attraktive Gewinne verlost.

Die RadSchnitzeljagd bietet eine gute Gelegenheit, um gemeinsam mit Familie und Freunden die Schönheit der Region zu entdecken

und dabei kulturelle, sportliche und gastronomische Highlights im Landkreis zu erleben. Die Stationen, alle Informationen zur Teilnahme und das Lösungsformular gibt es unter www.LRAKN.de/radschnitzeljagd.

Um die Vielfalt und Dynamik des öffentlichen Kulturlebens im Landkreis zu fördern, vergibt der Landkreis Konstanz einmalige projektbezogene Förderzuschüsse. Die Bewerbungsfrist läuft noch bis 30. September 2024.

In Rahmen der Kulturförderung werden Projekte aus den Bereichen Musik, Literatur, Tanz, Theater, Bildende Kunst, Geschichte, Archäologie, Denkmalpflege, Brauchtum und Jugendbildung unterstützt. Förderfähig sind insbesondere Initiativen und Projekte, die sich im Sinne der Förderung gleichwertiger Lebensverhältnisse in Stadt und Land die Bereicherung des Kulturlebens im ländlichen Raum

zum Ziel setzen, sowie Vorhaben, die das kulturelle Angebot für jugendliche Zielgruppen erweitern möchten.

Die nächste Bewerbungsfrist läuft am 30. September 2024 ab. Bis dahin können beim Amt für Geschichte und Kultur noch Anträge auf Kleinförderung für das laufende Jahr und die ersten Monate des kommenden Jahres eingereicht werden. Antragsberechtigt sind Gemeindeverwaltungen, gemeinnützige Vereine und Institutionen. Privatpersonen können keinen Antrag stellen. Voraussetzung für die Antragstellung ist, dass das Projekt eindeutig über die einzelne Gemeinde hinausweist und den ganzen Landkreis oder zumindest einen größeren Teil in den Blick nimmt.

Insbesondere Vereine sind aufgerufen, sich mit einer konkreten Projektidee um eine Förderung zu bewerben. Solche Projekte können herkömmliche Formaten wie Kunstprojekte, Konzerte, Ausstellungen oder Publikationen, aber auch neue, innovative Vorhaben und Vermittlungsformate umfassen. Für weitere Fragen können sich Interessierte per E-Mail an das Kreisarchiv unter Kreisarchiv@LRAKN.de beim Landratsamt Konstanz wenden.



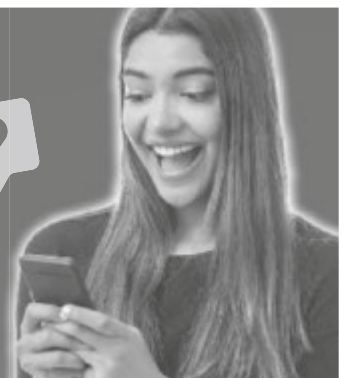
FOLLOW US ON

Instagram

PRIMO
Verlag | Druck | Service



@PRIMO_VERLAG_STOCKACH



Private Kleinanzeige zum Sondertarif* für alle familiären und privaten Anlässe!

MIT EINER PRIVATEN KLEINANZEIGE SUCHEN UND FINDEN

Sie benötigen Hilfe im Garten? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob?

*Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle „Preisliste für Gewerbetreibende“ abgerechnet. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich. Es gelten unsere aktuellen AGBs für Anzeigen unter www.primo-stockach.de. Gestaltete Anzeigen wie z. B. Danksagungen, Glückwünsche, Traueranzeigen werden ab einer Größe von 30 mm mit dem Normaltarif berechnet.

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

1

SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m², EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550 € + NK **Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 10 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 20 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 10 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

2

GARTENHILFE GESUCHT!

Wir suchen Unterstützung rund ums Haus:
Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten...

Tel. 07771/ 0000

- 1 Ausgabe = 15 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 30 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 15 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

JA, ICH MÖCHTE EINE ANZEIGE IN FOLGENDEN AUSGABEN BUCHEN

1. AUSGABE

2. AUSGABE

3. AUSGABE

MEINE ANZEIGE SOLL IN KALENDERWOCHE ERSCHEINEN:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

CHIFFREANZEIGE

- Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt..
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

ANZEIGENTEXT: Bitte lesbar schreiben!

KONTAKT:

VORNAME/ NACHNAME*

STRASSE*

PLZ/ ORT*

TELEFON/ MOBIL*

E-MAIL

ABBUCHUNGSERMÄCHTIGUNG:

- Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug laut angegebener Kontonummer.
- Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf für laufende Anzeigenschaltungen.

KONTOINHABER*

BIC*

IBAN*

AUFTRAG ERTEILT!

DATUM*

UNTERSCHRIFT (RECHTSVERBINDLICH)*

Bitte beachten Sie:
Anzeigenaufträge können nur vollständig ausgefüllt und mit erteiltem Bankeinzug bearbeitet werden.

*Pflichtfelder

PRIMO-RÄTSELPASS

SILBENRÄTSEL

Aus den Silben auf - blas - brenn - bue - cle - de - den - dicht - dig - dung - eid - ell - ess - fin - ga - ge - ge - ge - gung - her - keit - kir - lan - lie - ma - mein - mer - mo - mond - ne - ni - noch - on - re - rin - rohr - sche - schla - seil - sel - spitz - spuk - stal - stuet - taen - tant - te - ten - ten - ter - ter - ti - tis - tre - un - un - wegs - wei - weich - wunsch - ze - ze - ze - zens - zim sind 20 Wörter zu bilden, deren dritte Buchstaben, von oben nach unten gelesen, und siebte Buchstaben, von unten nach oben gelesen, ein Zitat von Platon ergeben.

1. lyrisches Werk

2. Haarspalterei

3. Begriff der Optik (Linsen)

4. trotzdem

5. Waffe südamerikanischer Indianer

6. eine Straftat

7. Gespenster

8. feierlich, förmlich

9. Zirkusartistin

10. ein Wohnraum

11. auf Reisen

12. Waldrebe

13. falscher Schwur

14. Raumfahrtunternehmung

15. Anfänger

16. inniges Begehren

17. ein Obstbaum

18. Turnübungen

19. Manieren

20. Verneinung

Lösung: 1. Gedicht, 2. Spitzfindigkeit, 3. Brennweite, 4. dennoch, 5. Blasrohr, 6. Unterschlagung, 7. Spukgestalten, 8. zermoneill, 9. Seiltänzerin, 10. Esszim-mer, 11. unterwegs, 12. Clematis, 13. Meinid, 14. Mondlandung, 15. Debutant, 16. Herzenswunsch, 17. Weichselkirsche, 18. Liegestütze, 19. Auftreten, 20. Negation – „Die Natur ist ein Brief Gottes an die Menschheit.“

DEIKE PRESS

WIR SUCHEN DICH!

Werde SÜDKURIER-Zusteller (m/w/d) für Zeitungen und Briefe

in Konstanz OT Dettingen

Mindestalter 18 Jahre

ALS MINIJOB, TAGEWEISE, IN TEILZEIT ODER VOLLZEIT.

Bewirb dich unter: www.sk-logistik-jobs.de/zusteller-m-w-d/

Bei Fragen: 07531/999 1100

Direkt-Kurier Zustell, Druck & Logistik GmbH

WIR SUCHEN DICH!

Werde SÜDKURIER-Zusteller (m/w/d) für Zeitungen und Briefe

in Konstanz-Petershausen

Mindestalter 18 Jahre

ALS MINIJOB, TAGEWEISE, IN TEILZEIT ODER VOLLZEIT.

Bewirb dich unter: www.sk-logistik-jobs.de/zusteller-m-w-d/

Bei Fragen: 07531/999 1100

Direkt-Kurier Zustell, Druck & Logistik GmbH

WIR SUCHEN DICH!

Du bist mindestens 13 Jahre alt und möchtest dir etwas dazuverdienen?

Dann starte jetzt durch als Zusteller (m/w/d) für Wochenzeitungen & Prospekte in Dingelsdorf rund um Bohlstr., Zum Klausenhorn oder Thingolstr.

Bewirb dich: www.sk-logistik-jobs.de/schueler-in/

Bei Fragen: 0800 / 999 5 666

Auch als
Ferien-
job!

psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH

DRUCKSACHEN AB AUFLAGE 1 ...

MIT UNS FINDEN SIE DIE RICHTIGE WERBEFORM FÜR IHREN KUNDENFANG

Wussten Sie schon, dass beim Primo-Verlag nicht nur Ihr Heimatblatt hergestellt wird? Vor allem Kommunen, Schulen, Vereine und Kirchen nutzen gerne unser vielfältiges Angebot an Druckdienstleistungen. In unserer hochmodernen Druckerei entstehen nicht nur PRIMO-Heimatblätter. Von uns erhalten Sie auch Ihre privaten oder geschäftlichen Drucksachen.

Publikationen: Amts- und Mitteilungsblätter, Festschriften/Chroniken, Bücher, Vereinszeitungen, Schülerzeitungen

Geschäftspapiere: Visitenkarten, Briefbogen, Formulare, Durchschreibesätze, Geschäftsberichte

Werbemittel: Blöcke, Kalender, Broschüren, Prospekte, Flyer, Mailings, Kataloge, Plakate

Private Drucksachen: Einladungen, Grußkarten, Trauerkarten, Hochzeitszeitungen, Familienanzeigen

und vieles mehr...

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

07771 9317-932 | print@primo-stockach.de

www.primo-stockach.de

EXPERIMENTIERFREUDE AUF DEM BROT:

„ROSIGE“ BEERENMARMELADE, SÜSSE TOMATEN-JAM, „KNOFELIGE“ AUBERGINENCREME, RÖMISCHES ZICHORIENMUS, „TOMATIGER“ SARDELLEN-KAPERN-SCHAFFSKÄSE-MIX

ZUTATEN

„ROSIGE“

BEERENMARMELADE

500 g frische Beeren – 1 Sorte oder gemischt
2 EL getrocknete Rosenblüten
250 g Gelierzucker 2:1
4-6 ausgekochte Gläser mit Deckel

SÜSSE TOMATEN-JAM

1,2 kg vollreife Tomaten
750 g Gelierzucker 2:1
1 Vanilleschote, davon das Mark
1 Zitrone, davon der Saft
8 - 10 ausgekochte Gläser mit Deckel

„KNOFELIGE“ AUBERGINENCREME (4 Personen)

400 g Auberginen, gewaschen, Stielansatz entfernt
Salz
1 EL Petersilie, gewaschen, gehackt

2 Knoblauchzehen, geschält, gehackt
2 EL Olivenöl

RÖMISCHES ZICHORIENMUS (4 Personen)

1/2 kg Zichorie, gut gewaschen und geputzt
1 Knoblauchzehe
4 EL Öl
Salz, Pfeffer

„TOMATIGER“ SARDELLEN-KAPERN-SCHAFFSKÄSE-MIX (4 Personen)

1 Zwiebel, geschält, gehackt
2 Esslöffel Öl
350 g vollreife Tomaten, gewaschen, klein geschnitten
Salz, Pfeffer aus der Mühle
30 g in Salz eingelegte Kapern
4 in Salz eingelegte Sardellenfilets
4 Basilikumblätter
100 g geriebener Schafskäse
20 g Semmelbrösel

ZUBEREITUNG

„ROSIGE“ BEERENMARMELADE:

Beeren kleinschneiden, Rosenblüten leicht zerbröseln. Beides mit dem Gelierzucker in einem Topf zum Kochen bringen, 4-5 Min. unter stetem Rühren kochen. Wenn die Marmelade geliert, kann sie in die vorbereiteten Gläser eingefüllt werden. Mit Deckeln verschließen und auf dem Deckel stehend erkalten lassen.

SÜSSE TOMATEN-JAM:

Tomaten würfeln und mit den restlichen Zutaten unter ständigem Rühren in einem Topf erhitzen. Vom Herd nehmen, leicht abkühlen lassen und mit dem Stabmixer oder durch ein Sieb fein pürieren. Die Masse durchrühren und langsam aufkochen lassen. Dann 5 Min. unter regelmäßigem Rühren sprudelnd kochen lassen – solange, bis die Marmelade (englisch: jam) geliert. Kochend heiß in die bereitgestellten Gläser füllen, mit den Deckeln verschließen; Gläser auf dem Deckel stehend erkalten lassen.

„KNOFELIGE“ AUBERGINENCREME:

Auberginen in ca.1 cm dicke Scheiben schneiden, mit Salz bestreuen, auf einer Platte Küchenrollen-Tücher legen und darauf die Scheiben verteilen, 40 Min. ziehen lassen. Mit Küchenrollen-Tüchern trockentupfen. Petersilie- und Knoblauch mischen, dann zusammen mit den Auberginen und dem Öl in einen Topf geben. Salzen und bei geringer Hitze unter mehrmaligem Rühren zu einer cremearartigen Masse einkochen. Schmeckt lauwarm oder kalt.

RÖMISCHES ZICHORIENMUS:

Zichorie in einem Topf 15 Min. bissfest garen, abtropfen lassen, gut ausdrücken. Knoblauchzehe schälen, zerdrücken und mit dem Öl in einer Pfanne bei großer Hitze goldgelb anbraten. Zichorien hinzufügen, mit Salz/Pfeffer würzen, ca. 15 Min. auf kleiner Stufe garen, immer mal wieder umrühren. Pfanne vom Herd nehmen. Zichoriengemisch etwas abkühlen lassen, mit dem Stabmixer pürieren. Abschmecken. Kann als Brotaufstrich (warm oder kalt) gegessen werden.

„TOMATIGER“ SARDELLEN-KAPERN-SCHAFFSKÄSE-MIX:

Zwiebeln mit 2 EL Öl in einem Topf goldgelb anbraten. Tomaten hinzufügen. Mit Salz und Pfeffer würzen und 20 Min. köcheln lassen. Kapern und Sardellen in einer Schale mit kaltem Wasser 3-5 Min. „entsalzen“. Unter Wasser abrausen und abtropfen lassen, mit Küchentuch trockentupfen; anschließend zusammen mit den Basilikumblättern hacken. Das Gemisch in einer Schüssel mit dem Schafskäse und den Semmelbröseln gut vermengen und zu den Tomaten im Topf geben. Unter ständigem Rühren nochmals 3-5 Min. köcheln lassen. Falls noch etwas flüssig, weitere Semmelbrösel oder geriebenen Käse dazu (falls zu fest, etwas Tomatensaft) und nochmals 2 Min. köcheln lassen. Lauwarm und kalt genießen.

INFO & TIPPS

Wer gefüllte Auberginen haben will, der kann hierzu den Sardellen-Kapern-Schafskäse-Mix (ohne die Tomaten) verwenden. Die „Knofelige“ Auberginencreme schmeckt nicht nur auf gerösteten Brotscheiben: zu gegrilltem Fleisch und Fisch, in Risotto und Pasta passt sie ebenso. Aus den Wurzeln der Zichorie (Wegwarte) kann man übrigens Kaffee-Ersatz (bekannt als „Muckefuck“) gewinnen. Zichorien aber nicht in der Natur ausgraben, sondern im Garten anbauen, auf dem Wochenmarkt oder im Hofladen kaufen.

Energieberatung Wikenhauser & de Rossi



Unterstützung beim Anschluss
an das neue Nahwärmenetz Ihrer Gemeinde

In Ihrer Gemeinde wird ein zukunftsweisendes Nahwärmenetz gebaut, das nachhaltige und umweltfreundliche Energie direkt zu Ihnen nach Hause bringt. Nutzen Sie diese Gelegenheit und profitieren Sie von lukrativen staatlichen Förderungen beim Anschluss an das Nahwärmenetz. Lassen Sie sich von den Experten der Energieberatung Wikenhauser & de Rossi begleiten!

Unser Service für Sie:

Fördermittelservice:

Wir unterstützen Sie bei der Beantragung aller relevanten Fördermittel, damit Sie finanziell bestmöglich profitieren.

Hydraulischer Abgleich:

Wir erstellen den verpflichtenden hydraulischen Abgleich, um die Effizienz Ihrer Heizanlage zu optimieren und Ihre Heizkosten zu senken.

Warum wir?

Kompetent und erfahren:

Unsere langjährige Erfahrung in der Energieberatung & Fördermittelbeantragung garantiert Ihnen eine professionelle und umfassende Betreuung.

Individuell und persönlich:

Wir bieten maßgeschneiderte Lösungen, die genau auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt sind und Sie von Beginn der Massnahme bis zur Auszahlung der Förderung begleitet.

Kontaktieren Sie uns:

Energieberatung Wikenhauser & de Rossi

Ihre Experten für die Beantragung von staatlichen Fördermitteln

☎ Telefon: **0177 917 11 52**

✉ E-Mail: **info@energieberatung-wikenhauser-derossi.de**

🌐 Webseite: **www.energieberatung-wikenhauser-derossi.de**



PERSÖNLICHE HILFE UND BEGLEITUNG IM TRAUERFALL

Bestattungen Georg Deggelmann GmbH · 78465 Konstanz-Dingelsdorf
Tag und Nacht persönlich erreichbar: Tel. 075 33/35 74 · www.bestattungen-deggelmann.de



HERMANN
MÜLLER
PUTZ + STUCK GMBH

Ausbildung
zum Stuckateur
Dein Fundament für
eine sichere Zukunft



LILIENTHALSTR. 7 · 78467 KONSTANZ
TEL. 07531 / 6 27 00 · FAX 07531 / 5 17 00
INFO@HM-PUTZ-STUCK.DE

Ardelean Immobilien – wenn's um Werte geht!

Sie möchten provisionsfrei verkaufen?

Wir bieten Lösungen für den professionellen
Privatverkauf. Jetzt informieren:

www.ardelean-immobilien.de



ARDELEAN
IMMOBILIEN



Untere Schloßhalde 30 | 78351 Bodman-Ludwigshafen

FETSCHER & GÖLCÜK

Ihr Service rund ums Haus

Am Berg 9, 78465 KN-Dettingen
Tel. 017655021375
www.fg-servicerundumshaus.de

10%

Neukundenrabatt



Dachrinnenreinigung ■ Dachentmoosung ■ Taubenabwehr

Kaffee-Werkstatt - seit über 30 Jahren

DeLonghi - Saeco - Jura - Solis

Reparatur/Hol-Service, keine Anfahrtkosten, Gebrauchtgeräte.
Radolfzell, Ben Niesen, Tel. 01 71 - 3 42 82 84

Maschinenmechaniker
Teilzeit möglich

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen Mitarbeiter,
welcher die Einstellungen und die Wartung unserer
Etikettier-, Misch- und Tubenabfüllmaschinen übernimmt.

Anforderungen:

- Mechanische Ausbildung und langjährige Erfahrung
- Selbstständigkeit, Zuverlässigkeit, Exaktheit
- Teamfähigkeit und Flexibilität bei der Arbeitszeit
- SEHR gute Deutschkenntnisse

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann senden Sie Ihre Bewerbung mit Foto
und Lohnvorstellung an: info@trybol.ch
Trybol AG, 8212 Neuhausen www.trybol.ch

METTNAU

Med. Reha-Einrichtungen der Stadt Radolfzell



Berufliche Herausforderung gesucht?

KOMMEN SIE IN UNSER TEAM !

IHRE VORTEILE

- ✓ Dynamisches Team
- ✓ Tarifvertrag öffentlicher Dienst
- ✓ Jahressonderzahlung
- ✓ BGM u. a. Jobrad-Leasing u.v.m.

WIR SUCHEN SIE ! Zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Teilzeit.

PERSONALSACHBEARBEITER (m/w/d)

DAS IST IHRE CHANCE! BEWERBEN SIE SICH JETZT!

Interessiert?

Detaillierte Informationen zu unseren
offenen Stellenangeboten finden Sie unter
www.mett nau.com/karriere oder
durch scannen des QR-Codes.



Wir freuen uns auf Sie!



Med. Reha-Einrichtungen der Stadt Radolfzell, METTNAU
Strandbadstrasse 106, 78315 Radolfzell